

**Bo**

**Exodus 10:1-13:16**

---

TARGUM OF JONATHAN BEN UZZIEL

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

### □ Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 10

- 1. The Lord said to Moses: "Come to Pharaoh, for I have hardened his heart and the heart of his servants, in order that I may place these signs of Mine in his midst,
- 2. and in order that you tell into the ears of your son and your son's son how I made a mockery of the Egyptians, and [that you tell of] My signs that I placed in them, and you will know that I am the Lord."
- 3. So Moses and Aaron came to Pharaoh and said to him, "So said the Lord, the God of the Hebrews, How long will you refuse to humble yourself before Me? Let My people go, and they will worship Me.
- 4. For if you refuse to let [them] go, behold, tomorrow I am going to bring locusts into your borders.
- 5. And they will obscure the view of the earth, and no one will be able to see the earth, and they will eat the surviving remnant, which remains for you from the hail, and they will eat all your trees that grow out of the field.

### □ R JONATHAN BEN UZZIEL

- 1. AND the Lord spake to Mosheh, Go in unto Pharaoh; for I have made strong the design of his heart, and the design of the heart of his servants, to set these My signs among them;
- 2. and that in the hearing of thy sons and of thy children's children may be told the wonders I have done in Mizraim, and the signs that I set among them, that ye may know that I am the Lord.
- 3. And Mosheh and Aharon went in unto Pharaoh, and said to him, Thus saith the Lord, the God of Israel, How long wilt thou refuse to humble thyself before Me? Let My people go, that they may worship before Me.
- 4. But if thou refuse to let My people go, behold, tomorrow I bring the locust upon thy borders,
- 5. and they shall cover the face of the ground, so that it will be impossible to see the ground, and shall destroy the remainder that was spared to you from the hail, and destroy every tree which groweth for you out of the field.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

### □ Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 10

- 6. And your houses and the houses of all your servants and the houses of all the Egyptians will be filled, which your fathers and your fathers' fathers did not see since the day they were on the earth until this day.' " [Therewith,] he turned and left Pharaoh.
- 7. Pharaoh's servants said to him, "How long will this one be a stumbling block to us? Let the people go and they will worship their God. Don't you yet know that Egypt is lost?"
- 8. [Thereupon,] Moses and Aaron were brought back to Pharaoh, and he said to them, "Go, worship the Lord your God. Who and who are going?"
- 9. Moses said, "With our youth and with our elders we will go, with our sons and with our daughters, with our flocks and with our cattle we will go, for it is a festival of the Lord to us."

### □ R JONATHAN BEN UZZIEL

- 6. And they shall fill thy house, and the houses of all thy servants, and the houses of the Mizraee, (the like of) which neither thy fathers nor thy forefathers have seen since the day that they were upon the earth unto this day. And he turned and went out from Pharaoh.
- 7. And the servants of Pharaoh said, How long shall this man be a stumbling-block to us? Let the men be released, that they may worship before the Lord their God. Art thou not aware that by His hand it will be that the land of Mizraim shall be destroyed?
- 8. And he commanded to bring back Mosheh and Aharon to Pharaoh, and said to them, Go, worship before the Lord your God: but who are they that are to go?
- 9. And Mosheh said, With our children and with our old men will we go; with our sons and with our daughters we will go; with our sheep and with our oxen we will go; for we have a solemn feast before the Lord.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- **Torah 1<sup>st</sup> Portion Chapter 10**
  - **10. So he [Pharaoh] said to them, "So may the Lord be with you, just as I will let you and your young children out. See that evil is before your faces.**
  - **11. Not so; let the men go now and worship the Lord, for that is what you request." And he chased them out from before Pharaoh.**
- **R JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **10. And he said to them, So may the Word of the Lord be a help to you: (but) how can I release (both) you and your children? The evil offence is in the look of your faces: (you think to go onward) in the way that you would walk, till the time that you shall have come to the house of the place of your habitation.**
  - **11. (It shall be) not so as ye devise; but the men only shall go and worship before the Lord; for that it was which ye demanded. And he drave them out from before the face of Pharaoh.**

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

### □ Torah 2<sup>nd</sup> Portion Chapter 10

- 12. The Lord said to Moses, "Stretch forth your hand over the land of Egypt for the locusts, and they will ascend over the land of Egypt, and they will eat all the vegetation of the earth, all that the hail has left over."
- 13. So Moses stretched forth his staff over the land of Egypt, and the Lord led an east wind in the land all that day and all the night. [By the time] it was morning, the east wind had borne the locusts.
- 14. The locusts ascended over the entire land of Egypt, and they alighted within all the border[s] of Egypt, very severe; before them, there was never such a locust [plague], and after it, there will never be one like it.
- 15. They obscured the view of all the earth, and the earth became darkened, and they ate all the vegetation of the earth and all the fruits of the trees, which the hail had left over, and no greenery was left in the trees or in the vegetation of the field[s] throughout the entire land of Egypt.

### □ R JONATHAN BEN UZZIEL

- 12. And the Lord spake to Mosheh, Lift up thy hand over the land of Mizraim for the locust, that he may come up over the land of Mizraim, and destroy every herb of the earth, whatsoever the hail hath left.
- 13. And Mosheh lifted up his rod over the land of Mizraim, and the Lord brought an east wind upon the country all that day and all the night; and in the morning the east wind bare the locust.
- 14. And the locust came up over all the land of Mizraim, and settled in all the limits of Mizraim exceedingly strong. Before him there had been no locust so hard, nor will there be like him.
- 15. And he covered the face of all the land, until the land was darkened, and every herb of the ground was consumed, and all the fruit of the tree that the hail had left; and nothing green of tree or herb of the field was left in all the land of Mizraim.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- **Torah 2<sup>nd</sup> Portion Chapter 10**
  - **16. Pharaoh hastened to summon Moses and Aaron, and he said, "I have sinned against the Lord your God and against you.**
  - **17. But now, forgive now my sin only this time and entreat the Lord your God, and let Him remove from me just this death."**
  - **18. So he [Moses] left Pharaoh and entreated the Lord,**
  - **19. and the Lord reversed a very strong west wind, and it picked up the locusts and thrust them into the Red Sea. Not one locust remained within all the border[s] of Egypt.**
  - **20. But the Lord strengthened Pharaoh's heart, and he did not let the children of Israel go out.**
- **R JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **16. And Pharaoh made haste, and sent certain to call Mosheh and Aharon. And he said, I have sinned before the Lord your God and against you.**
  - **17. But now, pardon my sin only this once, and pray before the Lord, that He would only remove from me this death.**
  - **18. And he went out from Pharaoh, and prayed before the Lord.**
  - **19. And the Lord turned a wind from the west of exceeding strength, and it carried away the locust, and bare him to the sea of Suph: there was not one locust left in all the borders of Mizraim. And even such as had been salted in vessels for needed food, those, too, the western wind bare away, and they went.**
  - **20. But the Lord strengthened the design of Pharaoh's heart, and he would not release the children of Israel.**

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- **Torah 2<sup>nd</sup> Portion Chapter 10**
  - **21. The Lord said to Moses, "Stretch forth your hand toward the heavens, and there will be darkness over the land of Egypt, and the darkness will become darker."**
  - **22. So Moses stretched forth his hand toward the heavens, and there was thick darkness over the entire land of Egypt for three days.**
  - **23. They did not see each other, and no one rose from his place for three days, but for all the children of Israel there was light in their dwellings.**
- **R JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **21. And the Lord said to Mosheh, Lift up thy hand towards the height of the heavens, and there shall be darkness over all the land of Mizraim, in the morning, at the passing away of the first darkness of the night. [JERUSALEM. And they shall serve in darkness.]**
  - **22. And Mosheh stretched out his hand towards the height of the heavens, and there was dark darkness in all the land of Mizraim three days.**
  - **23. No man saw his brother, and none arose from his place three days. But among all the sons of Israel there was light, that the wicked among them who died might be buried, and that the righteous might be occupied with the precepts of the law in their dwellings.**

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 3rd Portion Chapter 10
- 24 And Pharaoh called unto Moses, and said: 'Go ye, serve the LORD; only let your flocks and your herds be stayed; let your little ones also go with you.'
- 25 And Moses said: 'Thou must also give into our hand sacrifices and burnt-offerings, that we may sacrifice unto the LORD our God.'
- 26 Our cattle also shall go with us; there shall not a hoof be left behind; for thereof must we take to serve the LORD our God; and we know not with what we must serve the LORD, until we come thither.'
- 27 But the LORD hardened Pharaoh's heart, and he would not let them go.
- 28 And Pharaoh said unto him: 'Get thee from me, take heed to thyself, see my face no more; for in the day thou seest my face thou shalt die.'

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 24. And at the end of three days Pharaoh called Mosheh, and said, Go, worship before the lord; only your sheep and your oxen shall abide with me: your children also may go with you.
- 25. But Mosheh said, Thou must also give into our hands holy oblations and burnt offerings, that we may perform service before the Lord our God.
- 26. Our flocks, more-over, must go with us; not one hoof of them shall remain; for from them we are to take, to do service before the Lord our God. We cannot leave them; for we know not (as yet) in what manner we are to worship before the Lord, until we come thither.
- 27. But the Lord made strong the design of Pharaoh's heart, and he would not release them.
- 28. And Pharaoh said to him, Go from me. Beware that thou add not to see my face to speak before me one of these words that are so hard: for in the day that thou seest my face, my anger will grow strong against thee, and I will deliver thee into the hands of the men who seek thy life to take it.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 3rd Portion Chapter 10
- 29 And Moses said: 'Thou hast spoken well; I will see thy face again no more.'

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 29. And Mosheh said, Thou hast spoken fairly. While I was dwelling in Midian, it was told me in a word from before the Lord, that the men who had sought to kill me had fallen from their means, and were reckoned with the dead. At the end there will be no mercy upon thee; but I will pray, and the plague shall be restrained from thee. And now I will see thy face no more. [JERUSALEM. And Pharoh said to him, Go from me. Beware that thou increase not my anger against thee by saying, Are not these hard words that thou speakest to me? Verily Pharoh would rather die than hear thy words. Beware, lest my anger grow strong against thee, and I deliver thee into the hands of this people, who require thy life to slay thee. And Mosheh said, Thou hast spoken truly. But it was certified to me at the former time when I dwelt in Midian, that all the men were dead who sought to kill my life. At the end there will be no mercy upon thee. Yet I will pray for thee, and this plague shall be restrained. But a tenth plague is for Pharoh, of (which the victim will be) thy firstborn son. And Mosheh said to him, Thou hast spoken fairly the truth: I will see thy face no more.]

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- **Torah 3rd Portion Chapter 11**
- **1 And the LORD said unto Moses: 'Yet one plague more will I bring upon Pharaoh, and upon Egypt; afterwards he will let you go hence; when he shall let you go, he shall surely thrust you out hence altogether.**
- **2 Speak now in the ears of the people, and let them ask every man of his neighbour, and every woman of her neighbour, jewels of silver, and jewels of gold.'**
- **3 And the LORD gave the people favour in the sight of the Egyptians. Moreover the man Moses was very great in the land of Egypt, in the sight of Pharaoh's servants, and in the sight of the people. {S}**
- **4 And Moses said: 'Thus saith the LORD: About midnight will I go out into the midst of Egypt;**

- **R JONATHAN BEN UZZIEL**
- **1. And the Lord spake unto Mosheh, And the Lord spake unto Mosheh, Yet one stroke will I bring upon Pharaoh and upon the Mizraee, which shall be greater than all, and afterward will he send you hence: when he releases, there shall be to himself an end: driving, he will drive you forth from hence.**
- **2. Speak now in the hearing of the people, That every man shall demand from his Mizraite friend, and every woman of her Mizraite friend, vessels of silver and vessels of gold.**
- **3. And the Lord gave the people favour before the Mizraee; also the man Mosheh was very great in the land of Mizraim before the servants of Pharaoh and before his people.**
- **4. And Mosheh spake (or, had spoken) to Pharaoh, Thus saith the Lord, At this hour of the following night will I be revealed in the midst of the Mizraee,**

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 11
- 4 And Moses said: 'Thus saith the LORD: About midnight will I go out into the midst of Egypt;
- 5 and all the first-born in the land of Egypt shall die, from the first-born of Pharaoh that sitteth upon his throne, even unto the first-born of the maid-servant that is behind the mill; and all the first-born of cattle.
- 6 And there shall be a great cry throughout all the land of Egypt, such as there hath been none like it, nor shall be like it any more.
- 7 But against any of the children of Israel shall not a dog whet his tongue, against man or beast; that ye may know how that the LORD doth put a difference between the Egyptians and Israel.
- 8 And all these thy servants shall come down unto me, and bow down unto me, saying: Get thee out, and all the people that follow thee; and after that I will go out.' And he went out from Pharaoh in hot anger.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 4. And Mosheh spake (or, had spoken) to Pharaoh, Thus saith the Lord, At this hour of the following night will I be revealed in the midst of the Mizraee,
- 5. and every firstborn in the land of Mizraim shall die: from the firstborn of Pharaoh who should sit upon the throne of his kingdom, unto the firstborn son of the humblest mother in Mizraim who grindeth behind the mills, and all the firstborn of cattle.
- 6. And there will be a great cry in all the land of Mizraim, because like the plague of this night there hath not been, and like the plague of this night there never will be one.
- 7. But any of the children of Israel a dog shall not harm by lifting up his tongue against either man or beast ; that they may know that the Lord maketh distinction between the Mizraitess and the sons of Israel.
- 8. And thou shalt send down all thy servants to me, coming and beseeching me, saying, Go forth, thou and all the people who are with thee; and afterwards I will go. And he went out from Pharaoh in great anger.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 11
- 9 And the LORD said unto Moses: 'Pharaoh will not hearken unto you; that My wonders may be multiplied in the land of Egypt.'
- 10 And Moses and Aaron did all these wonders before Pharaoh; and the LORD hardened Pharaoh's heart, and he did not let the children of Israel go out of his land.
- Chapter 12
- 1. The Lord spoke to Moses and to Aaron in the land of Egypt, saying,
- 2. This month shall be to you the head of the months; to you it shall be the first of the months of the year.
- 3. Speak to the entire community of Israel, saying, "On the tenth of this month, let each one take a lamb for each parental home, a lamb for each household.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 9. But the Lord said to Mosheh, Pharaoh will not hearken to you ; that I may multiply My wonders in the land of Mizraim.
- 10. And Mosheh and Aharon did all these wonders before Pharaoh; and the Lord strengthened the design of Pharaoh's heart, and he would not release the sons of Israel from his land.
- Chapter 12
- 1. And the Lord spoke to Mosheh and to Aharon in the land of Mizraim, saying,
- 2. This month is ordained to be to you the beginning of the months; and from it you shall begin to number for festivals, and times, and cycles; it shall be to you the first of the number of the months of the year.
- 3. Speak to all the congregation of the children of Israel, saying, In the tenth of this month, whose time is appointed for this time (occasion), and not for (coming) generations, they shall take to them a lamb for the house of a family,

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 4. But if the household is too small for a lamb, then he and his neighbor who is nearest to his house shall take [one] according to the number of people, each one according to one's ability to eat, shall you be counted for the lamb.
  - 5. You shall have a perfect male lamb in its [first] year; you may take it either from the sheep or from the goats.
  - 6. And you shall keep it for inspection until the fourteenth day of this month, and the entire congregation of the community of Israel shall slaughter it in the afternoon.
  - 7. And they shall take [some] of the blood and put it on the two doorposts and on the lintel, on the houses in which they will eat it.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 4. and, if many in number, they shall take a lamb for a house: but if the men of the house are fewer than ten in number, in proportion to a sufficient number to eat the lamb, he and his neighbour who is nearest to his house shall take according to the number of souls: each man according to the sufficiency of his eating shall be counted for the lamb.
  - 5. The lamb shall be perfect, a male, the son of a year he shall be to you; from the sheep or from the young goats ye may take.
  - 6. And it shall be bound and reserved for you until the fourteenth day of this month, that you may not know the fear of the Mizraee when they see it; and ye shall kill him according to the rite of all to congregation of the assembly of Israel, between the suns.
  - 7. And you shall take of the blood and set it upon the two posts and upon the upper board outside of the houses in which you eat and sleep.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 8. And on this night, they shall eat the flesh, roasted over the fire, and unleavened cakes; with bitter herbs they shall eat it.
  - 9. You shall not eat it rare or boiled in water, except roasted over the fire its head with its legs and with its innards.
  - 10. And you shall not leave over any of it until morning, and whatever is left over of it until morning, you shall burn in fire.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 8. And you shall eat the flesh on that night, the fifteenth of Nisan, until the dividing of the night roasted with fire, [JERUSALEM. Roasted,] without leaven, with horehound and lettuce shall you eat it.
  - 9. Eat not of it while living, neither boiled in wine, or oil, or other fluids, neither boiled in water, but roasted with fire, with its head, and its feet, and its innards.
  - 10. Nor shall any be left of it till the morning; but what may remain of it in the morning you shall cover over, and in the daylight of the sixteenth day burn with fire; for you may not burn the residue of a holy oblation on the feast day.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 11. And this is how you shall eat it: your loins girded, your shoes on your feet, and your staff in your hand; and you shall eat it in haste it is a Passover sacrifice to the Lord.
  - 12. I will pass through the land of Egypt on this night, and I will smite every firstborn in the land of Egypt, both man and beast, and upon all the gods of Egypt will I wreak judgments I, the Lord.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 11. And according to this manner you shall eat it, this time, but not in (other) generations: your loins shall be girded, [JERUSALEM. Bound by the precepts of the law,] your shoes on your feet, and your staves in your hands; and you shall eat in the fear of the majesty of the Lord of the world; because mercy hath been shown to you from before the Lord.
  - 12. And I will be revealed in the land of Mizraim in the majesty of My glory this night, and with Me ninety thousand myriads of destroying angels; and I will slay all the firstborn in the land of Mizraim, of man and of beast, and against all the idols of the Mizraee I will execute four judgments: the molten idols shall be melted, the idols of stone be broken, the idols of clay shall be shattered, and the idols of wood be made dust, that the Mizraee may know that I am the Lord.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 12
- 13. And the blood will be for you for a sign upon the houses where you will be, and I will see the blood and skip over you, and there will be no plague to destroy [you] when I smite the [people of the] land of Egypt.
- 14. And this day shall be for you as a memorial, and you shall celebrate it as a festival for the Lord; throughout your generations, you shall celebrate it as an everlasting statute.
- 15. For seven days you shall eat unleavened cakes, but on the preceding day you shall clear away all leaven from your houses, for whoever eats leaven from the first day until the seventh day that soul shall be cut off from Israel.

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 13. And the blood of the paschal oblation, (like) the matter of circumcision, shall be a bail for you, to become a sign upon the houses where you dwell; and I will look upon the worth of the blood, and will spare you; and the angel of death, to whom is given the power to destroy, shall have no dominion over you in the slaughter of the Mizraee.
- 14. And this day shall be to you for a memorial, and you shall celebrate it a festival before the Lord in your generations; by a perpetual statute shall you solemnize it.
- 15. Seven days you shall eat unleavened bread: in the dividing of the day which precedes the feast you shall put away leaven from your houses; for whosoever eateth what is leavened, from the first day of the feast until the seventh day, that man shall be destroyed from Israel.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- **Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 12**
  - **16. And on the first day there shall be a holy convocation, and on the seventh day you shall have a holy convocation; no work may be performed on them, but what is eaten by any soul that alone may be performed for you.**
  - **17. And you shall watch over the unleavened cakes, for on this very day I have taken your legions out of the land of Egypt, and you shall observe this day throughout your generations, [as] an everlasting statute.**
  - **18. In the first [month], on the fourteenth day of the month in the evening, you shall eat unleavened cakes, until the twenty first day of the month in the evening.**
- **R JONATHAN BEN UZZIEL**
  - **16. And on the first day there shall be a holy congregation, and on the seventh day there shall be to you a holy congregation. No work shall be done among you, only that which must be done for every one's eating may be done by you.**
  - **17. And you shall observe the feast of the unleavened bread, because in this same day the Lord will bring out your hosts free from the land of Mizraim; and you shall observe this day in your generations, a statute for ever.**
  - **18. In Nisan, on the fourteenth day of the month, you shall kill the passover, and at evening on the fifteenth you shall eat unleavened bread until the twenty-first of the month. On the evening of the twenty-second you may eat leavened bread.**

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 4<sup>th</sup> Portion Chapter 12
- 19. For seven days, leavening shall not be found in your houses, for whoever eats leavening that soul shall be cut off from the community of Israel, both among the strangers and the native born of the land.
- 20. You shall not eat any leavening; throughout all your dwellings you shall eat unleavened cakes."

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 19. For seven days leaven shall not be found in your houses; for whosoever eateth of leaven, that man shall perish from the congregation of Israel, whether he be a stranger or home-bred in the land.
- 20. Any mixture of leaven you shall not eat; in every place of your habitation you shall eat unleavened bread.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 5<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 21. Moses summoned all the elders of Israel and said to them, "Draw forth or buy for yourselves sheep for your families and slaughter the Passover sacrifice.
  - 22. And you shall take a bunch of hyssop and immerse [it] in the blood that is in the basin, and you shall extend to the lintel and to the two doorposts the blood that is in the basin, and you shall not go out, any man from the entrance of his house until morning.
  - 23. The Lord will pass to smite the Egyptians, and He will see the blood on the lintel and on the two doorposts, and the Lord will pass over the entrance, and He will not permit the destroyer to enter your houses to smite [you].
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 21. And Mosheh called all the elders of Israel, and said to them, Withdraw your hands from the idols of the Mizraee, and take to you from the offspring of the flock, according to your houses, and kill the paschal lamb.
  - 22. And you shall take a bunch of hyssop, and dip it in the blood that is in the earthen vessel, and upon the upper bar without and upon the two posts you shall sprinkle of the blood which is in the earthen vessel, and not a man of you must come forth from the door of his hour till the morning.
  - 23. For the Glory of the Lord will be manifested in striking the Mizraee, and He will see the blood upon the lintel and upon the two posts, and the Word of the Lord will spread His protection over the door, and the destroying angel will not be permitted to enter your houses to smite.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 5<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 24. And you shall keep this matter as a statute for you and for your children forever.
  - 25. And it shall come to pass when you enter the land that the Lord will give you, as He spoke, that you shall observe this service.
  - 26. And it will come to pass if your children say to you, What is this service to you?
  - 27. you shall say, It is a Passover sacrifice to the Lord, for He passed over the houses of the children of Israel in Egypt when He smote the Egyptians, and He saved our houses. And the people kneeled and prostrated themselves.
  - 28. So the children of Israel went and did; as the Lord commanded Moses and Aaron, so they did.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 24. And you shall observe this thing for a statute to thee and to thy sons for a memorial for ever.
  - 25. And it shall be when you are come into the land that the Lord will give to you, as He hath spoken, that from the time of your coming you shall observe this service.
  - 26. And it shall be that when at that time your children shall say to you, What is this your service?
  - 27. you shall say, It is the sacrifice of mercy before the Lord, who had mercy in His Word upon the houses of the sons of Israel in Mizraim, when He destroyed the Mizraee, and spared our houses. And when the house of Israel heard this word from the mouth of Mosheh, they bowed and worshipped.
  - 28. And the sons of Israel went and did as the Lord commanded Mosheh and Aharon, so did they hasten and do.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 29. It came to pass at midnight, and the Lord smote every firstborn in the land of Egypt, from the firstborn of Pharaoh who sits on his throne to the firstborn of the captive who is in the dungeon, and every firstborn animal.
  - 30. And Pharaoh arose at night, he and all his servants and all the Egyptians, and there was a great outcry in Egypt, for there was no house in which no one was dead.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 29. And it was in the dividing, of the night of the fifteenth, that the Word of the Lord slew all the firstborn in the land of Mizraim, from the firstborn son of Pharaoh, who would have sat upon the throne of his kingdom, unto the firstborn sons of the kings who were captives in the dungeon as hostages under Pharaoh's hand; and who, for having rejoiced at the servitude of Israel, were punished as (the Mizraee): and all the firstborn of the cattle that did the work of the Mizraee died also.
  - 30. And Pharaoh rose up in that night, and all the rest of his servants, and all the rest of the Mizraee; and there was a great cry, because there was no house of the Mizraee where the firstborn was not dead. And the border of the land of Mizraim extended four hundred pharsee; but the land of Goshen, where Mosheh and the sons of Israel were, was in the midst of the land of Mizraim; and the royal palace of Pharaoh was at the entrance of the land of Mizraim.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 31. So he called for Moses and Aaron at night, and he said, "Get up and get out from among my people, both you, as well as the children of Israel, and go, worship the Lord as you have spoken.
  - 32. Take also your flocks and also your cattle, as you have spoken, and go, but you shall also bless me."
  - 33. So the Egyptians took hold of the people to hasten to send them out of the land, for they said, "We are all dead."
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 31. But when he cried to Mosheh and to Aharon in the night of the Pascha, his voice was heard unto the land of Goshen; Pharoh crying with a voice of woe, and saying thus: Arise, Go forth from among my people, both you and the sons of Israel ; and go, worship before the Lord, as you have said;
  - 32. your sheep also take, and whatever of mine you have spoken about, and go; and nothing ask I of you except that you pray for me that I may not die.
  - 33. When Mosheh and Aharon, and the sons of Israel, heard the voice of Pharoh's weeping, they were not mindful, until he came himself, and all his servants, and all the Mizraee, and urged all the people of the house of Israel, that they might hasten to send them forth from the land; For, said they, if they prolong here one hour more, behold, we are all dead. [JERUSALEM. For, said the Mizraee, if Israel delay one hour (longer), behold, all Mizraim dies.]

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
- 34. The people picked up their dough when it was not yet leavened, their leftovers bound in their garments on their shoulders.
- 35. And the children of Israel did according to Moses' order, and they borrowed from the Egyptians silver objects, golden objects, and garments.
- 36. The Lord gave the people favor in the eyes of the Egyptians, and they lent them, and they emptied out Egypt.

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 34. And the people carried their dough upon their beads, being unleavened, and what remained to them of the paschal cakes and bitter things they carried, bound up with their raiment, upon their shoulders.
- 35. And the sons of Israel did according to the word of Mosheh, and asked of the Mizraee vessels of silver and vessels of gold.
- 36. And the Lord gave the people favour and compassion before the Mizraee, and they brought forth to them, and they emptied the Mizraee of their riches.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 37. The children of Israel journeyed from Rameses to Succoth, about six hundred thousand on foot, the men, besides the young children.
  - 38. And also, a great mixed multitude went up with them, and flocks and cattle, very much livestock.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 37. And the sons of Israel moved forth from Pilusin towards Succoth, a hundred and thirty thousand, protected there by seven clouds of glory on their four sides: one above them, that neither hail nor rain might fall upon them, nor that they should be burned by the heat of the sun; one beneath them, that they might not be hurt by thorns, serpents, or scorpions; and one went before them, to make the valleys even, and the mountains low, and to prepare them a place of habitation. And they were about six hundred thousand men, journeying on foot, none riding on horses except the children five to every man;
  - 38. and a multitude of strangers, [JERUSALEM. A mixed multitude,] two hundred and forty myriads, went up with them, and sheep, and oxen, and cattle, very many.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
- 39. They baked the dough that they had taken out of Egypt as unleavened cakes, for it had not leavened, for they were driven out of Egypt, and they could not tarry, and also, they had not made provisions for themselves.
- 40. And the habitation of the children of Israel, that they dwelled in Egypt, was four hundred and thirty years.
- 41. It came to pass at the end of four hundred and thirty years, and it came to pass in that very day, that all the legions of the Lord went out of the land of Egypt.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 39. And they divided the dough which they brought out of Mizraim, which they had carried on their heads, and it was baked for them by the heat of the sun, (into) unleavened cakes, because it had not fermented; for the Mizraee had thrust them out, neither could they delay; and it was sufficient for them to eat until the fifteenth of the month Ijar; because they had not prepared provision for the way.
- 40. And the days of the dwelling of the sons of Israel in Mizraim were thirty weeks of years, (thirty times seven years,) which is the sum of two hundred and ten years.
- 41. But the number of four hundred and thirty years (had passed away since) the Lord spake to Abraham, in the hour that He spake with him on the fifteenth of Nisan, between the divided parts, until the day that they went out of Mizraim. And it was at the end of thirty years from the making of this covenant, that Izhak was born; and thence until they went out of Mizraim four hundred (years) , on the selfsame day it was that all the hosts of the Lord went forth made free from the land of Mizraim.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
- 42. It is a night of anticipation for the Lord, to take them out of the land of Egypt; this night is the Lord's, guarding all the children of Israel throughout their generations.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 42. Four nights are there written in the Book of Memorials before the Lord of the world. Night the first,--when He was revealed in creating the world; the second,--when He was revealed to Abraham; the third,--when He was revealed in Mizraim, His hand killing all the firstborn of Mizraim, and His right hand saving the firstborn of Israel; the fourth,--when He will yet be revealed to liberate the people of the house of Israel from among the nations. And all these are called Nights to be observed; for so explained Mosheh, and said thereof, It is to be observed on account of the liberation which is from the Lord, to lead forth the people of the sons of Israel from the land of Mizraim.
- This is that Night of preservation from the destroying angel for all the sons of Israel who were in Mizraim, and of redemption of their generations from their captivity.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
- 42. It is a night of anticipation for the Lord, to take them out of the land of Egypt; this night is the Lord's, guarding all the children of Israel throughout their generations.

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- [JERUSALEM. TARGUM. It is a night to be observed and celebrated for the liberation from before the Lord in bringing forth the sons of Israel, made free from the land of Mizraim. Four nights are there written in the Book of Memorial. Night first; when the Word of the Lord was revealed upon the world as it was created; when the world was without form and void, and darkness was spread upon the face of the deep, and the Word of the Lord illuminated and made it light; and he called it the first night. Night second; when the Word of the Lord was revealed unto Abraham between the divided parts; when Abraham was a son of a hundred years, and Sarah was a daughter of ninety years, and that which the Scripture saith was confirmed,-- Abraham a hundred years, can he beget? and Sarah, ninety year old, can she bear? Was not our father Izhak a son of thirty and seven years, at the time he was offered upon the altar? .....

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
- 42. It is a night of anticipation for the Lord, to take them out of the land of Egypt; this night is the Lord's, guarding all the children of Israel throughout their generations.

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- [JERUSALEM. TARGUM.
- ..... The heavens were (then) bowed down and brought low, and Izhak saw their realities, and his eyes were blinded at the sight, and he called it the second night. The third night; when the Word of the Lord was revealed upon the Mizraee, at the dividing of the night; His right hand slew the firstborn of the Mizraee, His right hand spared the firstborn of Israel; to fulfil what the Scripture hath said, Israel is My firstborn son. And he called it the third night. Night the fourth; when the end of the age will be accomplished, that it might be dissolved, the bands of wickedness destroyed and the iron yoke broken. Mosheh came forth from the midst of the desert; but the King Meshiha (comes) from the midst of Roma. The Cloud preceded that, and the Cloud will go before this one; and the Word of the Lord will lead between both, and they shall proceed together. This is the night of the Pascha before the Lord, to be observed and celebrated by the sons of Israel in all their generations.]

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
- 43. The Lord said to Moses and Aaron, "This is the statute of the Passover sacrifice: No estranged one may partake of it.
- 44. And every man's slave, purchased for his money you shall circumcise him; then he will be permitted to partake of it.
- 45. A sojourner or a hired hand may not partake of it.
- 46. It must be eaten in one house; you shall not take any of the meat out of the house to the outside, neither shall you break any of its bones.
- 47. The entire community of Israel shall make it.
- 48. And should a proselyte reside with you, he shall make a Passover sacrifice to the Lord. All his males shall be circumcised, and then he may approach to make it, and he will be like the native of the land, but no uncircumcised male may partake of it.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 43-48. A sojourner or a hired stranger shall not eat thereof. In his own company he shall eat. Thou shalt not carry any of the flesh out of the house from (thy) company, nor send a gift one mail to his neighbour; and a bone of him shall not be broken for the sake of eating that which is within it. [JERUSALEM. A sojourning man and a hireling born of the Gentiles shall not eat of it.]
- All the congregation of Israel shall mix together, this one with that, one family with another, that they may perform it.
- And if a proselyte sojourn with you, and would perform the pascha before the Lord, let every male belonging to him be circumcised, and so be made fit to perform it; and he shall be as the native of the land: but no uncircumcised one of the sons of Israel shall eat thereof.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 6<sup>th</sup> Portion Chapter 12
  - 49. There shall be one law for the native and for the stranger who resides in your midst."
  - 50. All the children of Israel did; as the Lord had commanded Moses and Aaron, so they did.
  - 51. It came to pass on that very day, that the Lord took the children of Israel out of the land of Egypt with their legions.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 49. One law shall there be as to appointments for the native and for the proselyte who sojourneth among you.
  - 50. And all the sons of Israel did as the Lord had commanded Mosheh and Aharon, so did they.
  - 51. And it was on that same day that the Lord brought forth the sons of Israel from the land of Mizraim, with their hosts.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 13
- 1. The Lord spoke to Moses, saying,
- 2. "Sanctify to Me every firstborn, every one that opens the womb among the children of Israel among man and among animals; it is Mine."
- 3. Moses said to the people, "Remember this day, when you went out of Egypt, out of the house of bondage, for with a mighty hand, the Lord took you out of here, and [therefore] no leaven shall be eaten.

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 1. And the Lord spake unto Mosheh, saying,
- 2. Sanctify before Me every firstborn male. Whatsoever openeth the womb of all the sons of Israel among men, and (also) among beasts, is Mine.
- 3. And Mosheh said to the people, Remember this the day in which you went out free from Mizraim from the house of the bondage of slaves; for by great strength of hand did the Lord bring you forth from thence; and you shall not eat leaven.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 13
  - 4. Today you are going out, in the month of spring.
  - 5. And it will come to pass that the Lord will bring you into the land of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Hivvites, and the Jebusites, which He swore to your forefathers to give you a land flowing with milk and honey and you shall perform this service in this month.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 4. This day you are come out free; on the fifteenth of Nisan, which is the month of Abiba.
  - 5. And it shall be, when the Lord your God shall have brought you into the land of the Kenaanaee, and Hittae, and Amoraee, and Hivvae, and Jebusae, which He sware by His Word unto Abraham to give thee, a land producing milk and honey, that thou shalt keep this service in this month.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 13
- 6. For seven days you shall eat unleavened cakes, and on the seventh day, there is a festival for the Lord.
- 7. Unleavened cakes shall be eaten during the seven days, and no leaven shall be seen of yours [in your possession], and no leavening shall be seen of yours throughout all of your borders.
- 8. And you shall tell your son on that day, saying, "Because of this, the Lord did [this] for me when I went out of Egypt."
- 9. And it shall be to you as a sign upon your hand and as a remembrance between your eyes, in order that the law of the Lord shall be in your mouth, for with a mighty hand the Lord took you out of Egypt.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 6. Seven days shalt thou eat unleavened cakes, and on the seventh day shall be a feast before the Lord.
- 7. Unleavened cakes shall be eaten seven days, and nothing leavened shall be seen with thee, nor leaven itself be seen with thee in all thy borders.
- 8. And thou shalt instruct thy son on that day, saying, This precept is on account of what the Word of the Lord did for me in miracles and wonders, in bringing me forth from Mizraim.
- 9. And this miracle shall be inscribed and set forth upon the tephilla of the hand, on the top of thy left (arm,) and for a memorial inscribed and set forth upon the tephilla of thy head, set between thine eyes on thy forehead; that the law of the Lord may be in thy mouth, because in strength, with a mighty hand, the Lord brought thee forth from Mizraim .

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 13
  - 10. And you shall keep this statute at its appointed time, from year to year.
  - 11. And it will come to pass when the Lord will bring you into the land of the Canaanites, as He swore to you and to your forefathers, and He has given it to you,
  - 12. that you shall give over to the Lord whatever opens the womb, and every miscarriage that opens the womb of an animal which will be yours, the males belong to the Lord.
  - 13. And every firstborn donkey you shall redeem with a lamb, and if you do not redeem [it], you shall decapitate it, and every firstborn of man among your sons, you shall redeem.
- R JONATHAN BEN UZZIEL
  - 10. Thou shalt therefore keep this statute of the Tephillin in the season to which it belongs, on work days, not on sabbaths or solemnities; and by day, not by night. [JERUSALEM. >From these days to those months.]
  - 11. And when I the Lord have brought thee into the land of the Kenaanaee, which I have sworn to thee and to thy fathers to give thee,
  - 12. thou shalt set apart before the Lord every one that openeth the womb; and every animal that its dam beareth and that openeth the womb if it be to thee a male thou shalt sanctify before the Lord.
  - 13. And every ass that openeth the womb thou shalt redeem with a lamb; and if thou redeem him not, thou shalt cut him off; [JERUSALEM. Thou shalt kill him;] and every firstborn man (child) among thy sons thou shalt redeem; but thy servant thou mayest not redeem with money.

# Bo

## Exodus 10:1-13:16

---

- Torah 7<sup>th</sup> Portion Chapter 13
- 14. And it will come to pass if your son asks you in the future, saying, "What is this?" you shall say to him, "With a mighty hand did the Lord take us out of Egypt, out of the house of bondage.
- 15. And it came to pass when Pharaoh was too stubborn to let us out, the Lord slew every firstborn in the land of Egypt, both the firstborn of man and the firstborn of beast. Therefore, I slaughter [for a sacrifice] all males that open the womb, and every firstborn of my sons I will redeem.
- 16. And it shall be for a sign upon your hand and for ornaments between your eyes, for with a mighty hand did the Lord take us out of Egypt.

- R JONATHAN BEN UZZIEL
- 14. And when in future thy son shall ask thee, saying, What is this ordinance of the firstborn? thou shalt tell him: By the power of a mighty hand the Lord delivered us from Mizraim, redeeming us from the house of the servitude of slaves.
- 15. And when the Word of the Lord had hardened the heart of Pharaoh (that he would) not deliver us, he killed all the firstborn in the land of Mizraim, from the firstborn of man to the firstborn of cattle; therefore do I sacrifice before the Lord every male that openeth the womb, and every firstborn of my sons I redeem with silver.
- 16. And it shall be inscribed and set forth upon thy left hand, and on the tephilla between thine eyebrows; because by mighty strength of hand the Lord brought us out of Mizraim.